

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 86 (1959)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Lo poutznique URSS (Russie) Oquie que prîsse  
**Autor:** Terpenaz, Pierro  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-231448>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Lo poutznique URSS (Russie) Oquie que prîsse

No fau to tsau on-n-hommo que satse din la cinquantanna, — se l'è payîsan sara de bî savâ bin de meillau qu'on-n'autro —, coradjô, que n'ausse pâ puâre ni de çosse ni de cin. Fau pâ que grulâ din sè tsausse rinque d'oûre tounâ on bocounet au bin de troupâ su onna serpin à senaille. Fau-dra assebin que satse sè fère on bocon à medzi solet sin avai to don bon onna fémalla aprî son tiu. On-n-hommo suti, on-n-hommo vretâbllio.

Lè po on-n-ovrâdzo que tsacon n'a pâ acotoumâ de fère. Lè po allâ à la louna din sti poutznique que no-z-in émaginâ stondzo passâ, qu'on vò lo mettre in route assetou qu'on pora. Din noutron payî on n'a pâ étâ fotu de trovâ lo coô que no fau pé foïce po allâ avoué clli bî poutznique. Adan on é quazu su que s'in vau prau trovâ yon pè lo Dzora qu'in a vretablliamim din dzin de tèpa prau matâre. Lo salèrolé 500 000 fran, dan la maîti d'on million, que saran payî to tsau quan lo poutznique sara ravau su sta terra. Se jamé lai avai petître onna malapanâ, quo sâ bin poû, lé la véva que l'ara sti demi-million, dan sara pâ d'à plliandre, sara tin couzon po fini sé dzo, ma çosse n'in fau pâ tru dèvezâ, éte pâ ?

Adan din lo poutznique lai ara pâ gran ovrâdzo à fère dourin lo voyâdzo à la louna : vuaîtî lo baromètre é pu marquâ su l'ermana quan ye monte au bin que l'è à timpîta, étiutâ la radio, guegnî la télévision, fère on bocounet à medzi su lo potager atomique. Quan lo poutznique yarreverà à la louna, l'ai ara rin que à l'arrêta in pezin su on boton. Aprî que sara arrêta foudra ouvri la bornatche po vuaîtî cin que l'ai a su la louna. On sé maufie que l'ai ausse dai masse de serpin, dai lutzéran, petître quôque gorille é pu dai grôche renaille quemet dai tsa. Foudra sé dépatsî de lé photographyî. Dai

dzin, in a min on é quazu su. Pé la suite, on verra se vau lo coô d'allâ quoque-z-on lè damon po lai vivre, lé po cin que foudra bin adrâ vuaîtî assebin la terra de la louna se lè bouna qu'on pousse lai plliantâ dai truffie é pu senna on bocon de blliâ, petître on tsermu de vegne.

Aprî foudra recllioûre la bornatche é pu reveni avau in pèzin su lo boton po rinmodâ lo poutznique. A-te-que.

Fau sè fère inscrire à Berna vé noutron ambassadeu pllie vito é mû.

Moscou, lo 4 janvier 1959.  
*Krouïotchef.*

Cin lé lo papâ que l'îre contre la poirta de la freteri de Virepantet lo quienze dau mâ de janvier, stian.

Quan Samin Niollet l'a-z-u lliè clli papâ, s'è mè à chondzî in li nûmo : « To parâ, 500 000 fran, n'é pâ de la moqua de matou ; l'ai vé, mè ». L'è rarrevâ de la freteri, l'a remouâ sa boille é pu s'è mè à trâbllia po dedjonnâ avoué la Marietta. Ma puâve pâ s'infatâ onna moïce, l'avai coîte d'esplliquâ lo poutznique à la Marietta que l'ai a de dinse : « Pourquoi medze-to pâ ; î-to malâdo ? — Na, ma vu te dere oquie ». Adan lai a recitâ son a leçon bin adrâ, que n'a rin oublliâ.

La Marietta n'a pâ émailli gran tin, lai a de dinse : « Lai a rin à tsaussemaillê, te fau balé bin lai allâ. Cin sara on-n-honneu po noutron payî, atan que d'ître dau conset communit. Cin fara bisquâ lé dzin que voillan ître rido dzalô quan on sara la maîti millionnaire, vretablliamim ! »

Aprî que l'a-zu de çosse s'è veria contre lo bouffet é pu l'a de dinse que Samin n'a pâ oyu : « Sarai bin lo diâbllio que l'affère verisse dau bon côté, é pu que pousse reveni avau ! »

*Pierro Terpenaz.*  
(Reproduction interdite)